

Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012

License Information

Biblica Open New Arabic Version 2012 (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#), None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

Biblica Open New Arabic Version 2012

هُوَ لَا يَجِدُ أَنْ شُدَّ أَفْوَاهُهُمْ: هُمْ يُخْرِبُونَ بُيُوتَنَا بِجُمْلَتِهَا، إِذَا يُعَلِّمُونَ¹¹
تَعَالَيمَ يَجِدُ الْأَنْتَلْمَ، فِي سَبِيلِ مَكْسِبٍ حَسِيبٍ

Titus 1:1

مِنْ بُوَسْنَ، عَنِ الدِّينِ اللَّهِ وَرَسُولِ يَسُوعَ الْمُسِيحِ فِي سَبِيلِ إِيمَانِ مَنْ¹
الْخَتَارُ لَهُمُ اللَّهُ، وَمَعْرِفَتِهِمُ الْحَقُّ الْمُوَافِقُ لِلتَّقْوِيَ

فِي رَجَاءِ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ، الَّتِي وَعَدَ بِهَا اللَّهُ الْمُنَزَّهُ عَنِ الْكُبَرِ، مَنْ قَبْلَ²
أَرْبَعَةِ الْأَزْلَ

ثُمَّ بَيْنَ كَلْمَتَهُ فِي أَوَانِهَا الْمُعِينِ: بِالسَّارَةِ الَّتِي وَضَعَتْ أَمَانَةَ بَيْنَ يَدَيَ³
بِمُوْجِبِ أَمْرِ مُخَلِّصِنَا اللَّهِ

إِلَى تِبْطِيسِنَ، وَلَدِي الْحَقِيقَيِّ بِالسَّيْنَةِ إِلَى الإِيمَانِ الْمُشَرِّكِ بَيْنَنَا. لِئَلَّا⁴
إِنَّكَ التَّعْمَمُ وَالسَّلَامُ مِنَ اللَّهِ الْأَبِ، وَالْمُسِيحُ يَسُوعُ مُخَلِّصُنَا

تَرْكُكَ فِي جَزِيرَةِ كَرِيَتِ لَكِي تَكْمِلَ تَرْتِيبَ الْأُمُورِ الْأَبَاكِيَّةِ، وَتَعْلِيمُ شَيْوُخًا⁵
فِي كُلِّ مَدِينَةٍ، مَثَلًا مَأْرُوكَ؛

عَلَى أَنْ يَكُونَ الْوَاحِدُ مِنْهُمْ بَرِيَّاً مِنْ كُلِّ ثُمَّةِ، رَوْجَا لَامْرَأَ وَاجِدَةَ⁶
أَبَا لَأُولَادِ مُؤْمِنِينَ لَا يُتَهَمُونَ بِالْخَلَاغَةِ وَالنَّمَرُدِ

وَذَلِكَ لَأَنَّ الرَّاعِي يَجِدُ أَنْ يَكُونَ بَرِيَّاً مِنْ كُلِّ ثُمَّةَ بِاغْتِبَارِهِ وَكِبَلَأَ⁷
لَهُ، لَا مُعْجِبًا بِنَفْسِهِ وَلَا خَادِ الْطَّبَعِ، وَلَا مُدْمِنَ الْحَمْرِ، وَلَا غَنِيفًا، وَلَا
سَاعِيًا إِلَى الْمَكْسِبِ الْحَسِيبِ؛

بَلْ مُضِيَّا، مُجِبًا لِلصَّالِحِ، رَزِينَا، بَارَأً، تَقِيًّا، ضَابِطًا نَفْسَهُ⁸

مُأْتِسِقًا بِالْكَلِمَةِ الصَّادِقَةِ الْمُوَافِقَةِ لِلْعَلِيمِ، لِيَكُونَ قَادِرًا عَلَى شَسْجِعِ⁹
الْمُؤْمِنِينَ بِالْعَلِيمِ الصَّحِيحِ وَعَلَى إِفْخَامِ الْمُغَارِضِينَ.

فَإِنَّ هُنَالِكَ كَثِيرِينَ مِنْ مُعْلِمِي الْبَاطِلِ الْمُتَمَرِّدِينَ وَخَادِعِي عُوْولِ¹⁰
الْأَنْسِ، وَبِخَاصَّةِ الَّذِينَ مِنْ أَهْلِ الْخَيَانَ

وَقَدْ قَالَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَهُوَ عِنْدُهُمْ نَبِيٌّ خَاصٌ بِهِمْ: «أَهُلُّ كَرِيَتِ دَائِمًا¹²
»كَدَابُونَ، وَخُوشُ شَرِسَةَ، نَمُونَ كُسَالِيَّ

وَهَذِهِ شَهَادَةُ صِدْقٍ. لِذَلِكَ كُنْ مُشَبِّدًا فِي تَوْبِخِهِمْ، لِيَكُونُوا أَصْحَاءَ فِي¹³
الْإِيمَانِ

لَا يُبَيِّرُونَ عُوْولَهُمْ إِلَى حُرَافَاتِ يَهُودِيَّةَ وَوَصَابِيَّةَ أَدَمِ شَوَّلَوْا عَنِ¹⁴
الْحَقِّ بَعِيدًا

عِنِ الدَّاهِرِيَّنَ، كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ. أَمَّا عِنْ الْجَبِينَ وَغَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ¹⁵
فَمَا مِنْ شَيْءٍ طَاهِرٍ، بَلْ إِنَّ عُوْولَهُمْ وَضَمَائِرَهُمْ أَيْضًا قَدْ صَارَتْ
بَنِيَّسَةَ

بِشَهَادَوْنَ مُعْتَرِفِينَ بِأَنَّهُمْ يَعْرُفُونَ اللَّهَ، وَلَكَهُمْ بِأَعْمَالِهِمْ يُنَكِّرُونَهُ، لَا هُمْ¹⁶
مُكَرُّوْهُونَ وَغَيْرُ طَائِعِينَ، وَقَدْ تَبَيَّنَ أَنَّهُمْ غَيْرُ أَهْلِ لِكَلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ

Titus 2:1

أَمَّا أَنْتَ، فَعَلِمْ بِمَا يُوَافِقُ التَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ¹

أَنْ يَكُونَ الشَّيْوُخُ ذَوِي رَزَانَةٍ وَوَقَارٍ، مُتَعَلِّمِينَ، صَحِيْحِيِّ الْإِيمَانِ²
وَالْمَحَبَّةَ وَالصَّبَرَ

وَذَلِكَ أَنْ تَكُونَ الْعَجَاجِيرُ دَوَاتِ سَبِيرَةِ مُوَافِقَةِ لِلْفَدَاسِةِ، غَيْرُ نَمَامَاتٍ وَلَا³
مُدْمِنَاتٍ لِلْحَمْرِ، بَلْ مُعْلِمَاتٍ لِمَا هُوَ صَالِحٌ

لِكَيْ يَدْرِبَنَ الشَّابَاتِ عَلَى أَنْ يَكُنَّ مُجَبَّاتٍ لِأَرْوَاجَهُنَّ وَلَأُولَادِهِنَّ⁴

مُتَعَلَّلَاتٍ، عَفِيفَاتٍ، مُهَمَّاتٍ يَشُوُونَ بَيُوتَهُنَّ صَالِحَاتٍ، حَاضِعَاتٍ⁵
لِأَرْوَاجَهُنَّ، حَتَّى لَا يَكُونَ أَحَدٌ بِالسُّوءِ عَلَى كَلِمَةِ اللَّهِ

كذلك عظ الشُّبُّانَ أَنْ يَكُونُوا مُتَعَقِّلِينَ 6

جاءُوا مِنْ نَفْسِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ قُدْوَةً لِلأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، مُظْهِرًا فِي 7
تَعْلِيمِكَ النَّقاوةَ وَالْوَقَارَ

وَالْكَلْمَةِ الصَّحِيحَةِ الَّتِي لَا ثَلَامُ، لِكُنْ يَحْجَلُ الْمُقاوِمُ حِينَ لَا يَجِدُ أَمْرًا 8
سِيِّئًا يَقُولُهُ فِينَا

وَعَلَمَ الْعَبِيدُ أَنْ يَكُونُوا خَاضِعِينَ لِسَادِتِهِمْ، مُرْضِبِينَ لَهُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ؛ 9
غَيْرَ مُعَانِدِينَ؛

وَلَا سَارِقِينَ، بَلْ مُظْهِرِينَ أَمَانَةً كُلِّيَّةً صَالِحةً، لِكُنْ يَرْتَبُوا فِي كُلِّ 10
شَيْءٍ عِلْمَ مُخَصِّصِنَا اللَّهَ

فَإِنْ نِعْمَةُ اللَّهِ الَّتِي تَحْمِلُ مَعَهَا الْخَلَاصَ لِجَمِيعِ النَّاسِ، قَدْ طَهَرَتْ 11

وَهِيَ تَعْلَمُنَا أَنْ نُطْعِنَ عِلْاقَتَنَا بِالْإِنْجِيلِ وَالشَّهَوَاتِ الْعَالَمِيَّةِ، وَأَنْ نَخِيَّا 12
فِي الْعَصْرِ الْخَاصِرِ خِيَاهُ الْعُقُولَ وَالْبَرَّ وَالثَّقُولَ

فِيمَا نَتَنَاهُ تَحْقِيقَ رِجَائِنَا السَّعِيدَ، ثُمَّ الظُّهُورَ العَانِيَ لِمَجْدِ إِلَهِنَا 13
وَمُخَصِّصِنَا الْعَظِيمِ يَسُوْعُ الْمَسِيحَ

الَّذِي بَذَلَ نَسْهَةً لِأَجْلِنَا لِكُنْ يَقْتَدِيَنَا مِنْ كُلِّ إِنْمٍ وَيَطْهُرَنَا لِنَفْسِهِ شَغَلًا 14
خَاصَّاً يَجْهُدُ بِحَمَاسَةٍ فِي الْأَعْمَالِ الصَّالِحةِ

بِهَذِهِ الْأَمْرَوْنِ تَكَلُّمُ، وَعِظُّ، وَوَبِعُ يَكُلُّ سُلْطَانٌ، وَلَا تَدْعُ أَحَدًا يَسْتَخِفُ 15
إِنِّكَ

Titus 3:1

ذَكَرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يَخْضُعُوا لِلْحُكْمِ وَالسُّلْطَاتِ، وَيُطِيعُوا الْفَانِونَ 1
وَيَكُونُوا مُسْتَعِدِينَ لِكُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ

وَلَا يَقُولُوا سُوءًا فِي أَحَدٍ، وَلَا يَكُونُوا مُخَاصِمِينَ، بَلْ أَطْفَاءَ يُعَالِمُونَ 2
الْجَمِيعَ بِوَدَاعَةٍ تَامَّةٍ

فَإِنَّا نَحْنُ أَنْسَا كُلَّا فِي الْمَاضِي جُهَالًا، غَيْرَ مُطِيعِينَ، تَائِهِينَ فِي 3
الضَّلَالِ، عَيْنَا يَخْدُمُونَ الشَّهَوَاتِ وَاللَّذَّاتِ الْمُخَالِفَةَ، تَعِيشُ فِي الْخُبُثِ
وَالْحَسَدِ، مَكْرُوهِينَ، وَكَارِهِينَ بَعْضُنَا لِيَغْضِبُونَ

وَلِكُنْ، لَمَّا ظَهَرَ لَطْفُ مُخَلِّصِنَا اللَّهِ، وَمَحَبَّتُهُ لِلنَّاسِ 4

خَلَصَنَا، لَا عَلَى أَسَابِيسِ أَعْمَالِ بَرَرْ فَهَا نَحْنُ، وَإِنَّمَا بِمُوجِبِ 5
رَحْمَتِهِ، وَذَلِكَ بِأَنْ عَنَّا كُلِّيًّا عُسْلُ الْخَلِيقَةِ الْجَدِيدَةِ وَالْجَدِيدِ الَّذِي
يُجْرِيَهُ الرُّوحُ الْقُدُّسُ

الَّذِي سَكَنَهُ عَلَيْنَا بِغَنِيَّ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ مُخَاصِصًا 6

حَتَّى إِذَا تَبَرَّزَنَا بِنِعْمَتِهِ، نَصِيرُ وَرَثَةً، وَفَقًا لِرِجَائِنَا بِالْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ 7

صَادِقُ هَذَا الْقَوْلُ! وَأَرِيدُ أَنْ تَفَرَّزَ هَذِهِ الْأَمْرُورُ قَرَارًا حَاسِمًا، حَتَّى 8
يَهُمُّ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ بِأَنْ يَجْتَهُدُوا فِي الْأَعْمَالِ الصَّالِحةِ. هَذِهِ الْأَمْرُورُ
حَسَنَةٌ وَنَافِعَةٌ لِلنَّاسِ

أَمَّا الْمَسَابِيلُ السَّخِيفَةُ، وَسَلَاسِيلُ التَّسْبِيبِ، وَالْمُخَاصِصَاتُ، وَالْمَنَازِعُ 9
حَوْلُ الْسُّرِّيَّةِ، فَتَجَبَّهَا، لَأَنَّهَا غَيْرُ نَافِعَةٍ، وَنَاطِلَةٌ

وَصَاحِبُ الْهُرْطَقَةِ افْطَعَ الْعَلَاقَةَ بِهِ بَعْدَ إِنْدَارِهِ أَوْلًا وَثَانِيًّا 10

عَالَمًا أَنَّ مِثْلَ هَذَا مُنْحَرِفٌ يَمْضِي فِي الْخَطِيَّةِ وَقَدْ حَكَمَ عَلَى نَفْسِهِ 11
إِنْفَسِيهِ

حَالَمَا أُرْسِلَ إِلَيْكَ أَرْتَمَاسُ أَوْ تِيَخِيُّسُ، اجْتَهَدَ أَنْ تَأْتِيَنِي إِلَى مَدِينَةِ 12
بِيُكُوبُولِيسِنَ، لَأَنِّي قَرَرَتُ أَنْ أَفْضِيَ فَصْلَ الشَّتَّاءِ هُنَاكَ

اجْتَهَدَ فِي إِطْلَاقِ زِيَّاسِ الْمَحَامِيِّ وَأَلْبُوسِ بَعْدَ تَرْوِيدِهِمَا لِلسَّفَرِ، حَتَّى 13
لَا يَحْتَاجَا إِلَى شَيْءٍ

وَلَيَتَعَلَّمُ ذُووْنَا أَيْضًا أَنْ يُمارِسُوا أَعْمَالًا حَسَنَةً، لِسَدَّ الْحَاجَاتِ 14
الْضَّرُورِيَّةَ، لِكُنْ لَا يَكُونُوا عَدِيمِيَ التَّمَرِ

جَمِيعُ الَّذِينَ مَعِي يُسْلِمُونَ عَلَيْكَ. سَلَمَ عَلَى مُحَبِّيَنَا فِي الإِيمَانِ. لَتَكُنْ 15
الْلِّعْنَةُ مَعَكُمْ جَمِيعًا